



21.1.2010

COMUNICARE CĂTRE MEMBRI

Ref.: Petiția nr. 0911/2009, adresată de Avilio Presutti, de cetățenie italiană, în numele Consorzio Laziale Rifiuti (CO.LA.RI), privind cererile de ofertă pentru construirea de instalații de tratare a apelor reziduale în Sicilia

1. Rezumatul petiției

Inițial, cererile de ofertă pentru construirea unei serii de instalații de tratare a apelor reziduale au fost publicate în 2002, iar contractele au fost atribuite în 2003. În 2007, Curtea Europeană de Justiție a hotărât că normele publice europene privind licitațiile publice nu au fost respectate și, prin urmare, licitația publică a fost declarată nulă de drept. În aprilie 2009 au fost publicate noi cereri de ofertă. Cu toate acestea, caietul de sarcini invita ofertanții să construiască mai degrabă pe lucrările contractanților contractați anterior ilegal și chiar să le plătească pentru aceasta, decât să le permită să ofere soluții de vârf pentru întregul proiect. Avocatul care reprezintă CO.LA.RI susține că aceste condiții îl exclud, în mod efectiv, pe clientul său de la cererea de ofertă și reprezintă o denaturare a hotărârii CEJ. Prin urmare, acesta solicită autorităților europene competente să ia măsuri pentru ca această a doua cerere de ofertă să fie anulată.

2. Admisibilitate

Declarată admisibilă la 22 octombrie 2009. Comisia a fost invitată să furnizeze informații [articolul 202 alineatul (6) din Regulamentul de procedură].

3. Răspunsul Comisiei, primit la 21 ianuarie 2010

Prin anunțurile de participare la licitație publicate la 29 aprilie 2009, agenția regională pentru deșeuri și ape din Sicilia a lansat patru cereri de ofertă pentru realocarea contractelor de achiziții de servicii pentru utilizarea fracțiunii reziduale a deșeurilor urbane produsă de

comunele din regiunea Sicilia.

Aceste servicii făceau obiectul convențiilor încheiate de regiunea Sicilia în 2002, care au fost declarate ilegale prin hotărârea Curții de Justiție din 18 iulie 2007, cauza C-382/05. Această hotărâre stabilește că:

„Întrucât *Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento per la protezione civile – Ufficio del Commissario delegato per l'emergenza rifiuti e la tutela delle acque in Sicilia* a inițiat procedura de încheiere a convențiilor având ca obiect utilizarea fracțiunii reziduale a deșeurilor urbane, după colectarea selectivă, produsă în comunele regiunii Sicilia și a încheiat aceste convenții fără aplicarea procedurilor prevăzute de Directiva 92/50/CEE a Consiliului din 18 iunie 1992 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de servicii, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2001/78/CE a Comisiei din 13 septembrie 2001 și, în special, fără publicarea anunțului de participare corespunzător în Jurnalul Oficial al Comunităților Europene, Republica Italiană nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul directivei menționate și mai ales al articolelor 11, 15 și 17 din aceasta”.

La data de 24 februarie 2009, Comisia a trimis Italiei un aviz motivat în temeiul articolului 228 din tratat, pentru a solicita adoptarea de măsuri necesare pentru executarea hotărârii menționate (procedura privind încălcarea dreptului comunitar nr. 2002/5260).

Administrația competentă a lansat cererile de ofertă citate de petiționar pentru a realoca serviciile care făceau obiectul convențiilor ilegale și pentru a anula ulterior aceste contracte. Nu a fost prezentată nicio ofertă ca răspuns la aceste cereri de ofertă.

Noi cereri de ofertă au fost lansate, așadar, prin anunțuri publicate în JOUE la 23 iulie 2009. Între timp, punerea în aplicare a convențiilor ilegale a fost întreruptă.

Aceste noi cereri de ofertă au rămas, de asemenea, fără rezultat, din lipsă de oferte. Cu toate acestea, prin decretele nr. 339, 340, 341 și 342 din 11 septembrie 2009, administrația competentă a reziliat convențiile ilegale care făceau obiectul hotărârii Curții de Justiție, care au încetat, prin urmare, să aibă efect.

Petiționarul este un consorțiu care operează în domeniul tratării deșeurilor. Acesta denunță presupusa ilegalitate a cererilor de ofertă menționate mai sus, lansate în aprilie 2004.

În special, petiționarul se plânge de faptul că autoritatea contractantă a recurs la licitații pentru reluarea activităților contractanților anteriori, astfel încât să protejeze lucrările deja întreprinse de aceștia. Această situație ar încălca hotărârea Curții.

Mai mult, potrivit petiționarului, proiectul inițial, care a fost, de asemenea, folosit pentru realocarea contractelor în cauză prin intermediul noilor cereri de ofertă menționate, ar fi de acum depășit din punct de vedere tehnologic. Prin urmare, este de dorit ca autoritatea contractantă să permită concurenților să propună noi proiecte bazate pe noile tehnologii.

Întrucât petiția a fost trimisă, de asemenea, președintelui Barroso, serviciile Comisiei au trimis deja un răspuns petiționarului la 17 iulie 2009.

Observațiile Comisiei cu privire la petiție

Neîndeplinirea obligațiilor constatată de Curtea de Justiție prin hotărârea din 18 iulie 2007, în cauza C-382/05, se referă la încălcarea normelor comunitare privind contractele de achiziții publice în momentul atribuirii convențiilor pentru utilizarea fracțiunii reziduale a deșeurilor urbane produsă de comunele din regiunea Sicilia.

Comisia remarcă faptul că, în principiu, prejudiciul adus liberei prestări de servicii care reiese din alocarea ilegală a unui contract de achiziții publice rămâne pe toată durata executării contractului (a se vedea în acest sens hotărârea Curții de Justiție din 18 iulie 2007, cauza C-503/04).

Rezultă că executarea hotărârii menționate mai sus impunea rezilierea convențiilor ilegale.

În avizul său motivat din 24 februarie 2009, Comisia a estimat că rezilierea acestor convenții în urma realocării contractelor de achiziții de servicii în cauză printr-o nouă cerere de ofertă reprezintă o măsură adecvată pentru executarea hotărârii.

În ceea ce privește alegerea autorității contractante de a recurge la licitații pentru reluarea activităților contractanților precedenți, pentru a proteja activitățile deja întreprinse de aceștia, Comisia constată că această alegere părea justificată de exigența de a asigura continuitatea activităților de tratare a deșeurilor în Sicilia, așa cum au fost prevăzute de planul regional pentru deșeuri și, în acest sens, nu părea să aducă atingere executării corecte a hotărârii Curții.

În ceea ce privește considerația potrivit căreia proiectul inițial ar fi depășit, Comisia observă că acest fapt nu a fost de natură să afecteze executarea corectă a hotărârii în cauză, care impune încetarea efectelor contractelor încheiate în mod ilegal, și nu revizuirea opțiunilor tehnice ale administrației.

În acest context, trebuie menționat faptul că dreptul comunitar în materie de contracte de achiziții publice permite autorității contractante să efectueze alegerile de natură tehnică pe baza cărora este definit obiectul contractului. Evaluarea oportunității de a efectua aceste alegeri în raport cu obiectivele urmărite nu reiese, așadar, din activitatea de monitorizare a punerii în aplicare a dreptului comunitar în materie de contracte de achiziții publice, de care este responsabilă Comisia.

În orice caz, trebuie să se constate că, în pofida cererilor de ofertă lansate de două ori (în aprilie și în iulie 2009), administrația competentă nu a fost în măsură să realoce contractele în cauză, întrucât nu a primit nicio ofertă, însă a reziliat, oricum, convențiile ilegale.

Având în vedere că aceste convenții încheiate prin încălcarea dreptului comunitar au încetat să mai aibă efect, Comisia a considerat că hotărârea Curții de Justiție a fost executată și a decis, prin urmare, să claseze procedura de încălcare a dreptului comunitar 2002/5660 la 20 noiembrie 2009.

Concluzie

Comisia a luat inițiativele necesare pentru a asigura executarea hotărârii Curții de Justiție la 18 iulie 2007, cauza C-382/05. În acest context, Comisia a verificat că autoritățile italiene au

adoptat măsurile necesare pentru a se conforma hotărârii Curții, și anume rezilierea convențiilor ilegale.

Prin urmare, nicio altă inițiativă nu este posibilă în acest moment.